

Zmluva o nájme nebytových priestorov

č. N-134a/2011

uzatvorená v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov

Článok 1 Zmluvné strany

Prenajímateľ:	MESTO TRENČÍN
Sídlo:	Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín
Štatutárny orgán:	Mgr. Richard Rybníček
IČO:	00 312 037
DIČ:	2021079995
Bankové spojenie:	Dexia banka Slovensko, a.s., regionálna pobočka Trenčín
Číslo účtu:	0600536001/5600
Variabilný symbol:	8810013411

Nájomca:	ARENA Slovakia, s.r.o.
Sídlo:	Dunajské nábrežie-Parné kúpele 1151, 945 01 Komárno
Štatutárny orgán :	Štefan Vizslay, konateľ
IČO :	36 519 405
DIČ :	2020158415
Bankové spojenie:	
Číslo účtu:	
Register :	Obchodný register Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, vložka č. 10143/N

Článok 2 Predmet zmluvy

1/ Prenajímateľ je vlastníkom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v objekte krytej plavárne na Ul. Mládežníckej, súp.č. 1447 v k.ú. Trenčín, na pozemku C-KN parc.č. 1627/271 zastavané plochy a nádvoria o výmere 927 m², zapísaný na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčín v podiele 1/1.

2/ Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do nájmu nebytový priestor nachádzajúci sa na I. nadzemnom podlaží o celkovej výmere 33,00 m², bližšie popísaný vo výpočtovom liste, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

Článok 3 Účel nájmu

1/ Prenajímateľ prenecháva predmet nájmu uvedený v článku II. bod 2/ tejto zmluvy na dočasné užívanie nájomcovi za účelom zriadenia kancelárie.

2/ Nájomca má na základe tejto zmluvy právo užívať prenajatý nebytový priestor a spoločné priestory umiestnené na I. nadzemnom podlaží – vstupnú halu, WC.

Článok 4 Doba nájmu

1/ Nájom nebytového priestoru sa uzatvára na dobu určitú s účinnosťou od 01.03.2011 do 10.03.2011.

2/ Prenajímateľ sa zaväzuje, že objekt krytej plavárne bude sprístupnený v čase od 06,30 hod. do 22,30 hod.

Článok 5 Cena za nájom a energie

1/ Zmluvné strany sa dohodli, že cena za prenájom nebytového priestoru uvedeného v článku 2 tejto zmluvy predstavuje 2.737,02 € ročne.

2/ Nájomné za obdobie od 1.3.2011 do 10.3.2011 (10 dní) vo výške **70,62 €** uhradí nájomca na účet prenajímateľa, ktorý je vedený v DEXIA banke Slovensko a.s., regionálna pobočka Trenčín a to do 10 dní odo dňa podpísania tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami.

3/ Výpočtový list – stanovenie výšky nájomného tvorí súčasť tejto nájomnej zmluvy.

4/ Ak nájomca bude v omeškaní s platením nájomného, bude prenajímateľ účtovať úrok z omeškania podľa ustanovení Občianskeho zákonníka a v zmysle Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. v platnom znení.

5/ V prípade schválenia nového predpisu o oceňovaní nehnuteľností, alebo ak bude iná cena schválená Všeobecne záväzným nariadením Mesta Trenčín, nájomca sa zaväzuje uzatvoriť dodatok k nájomnej zmluve, prípadne novú nájomnú zmluvu.

6/ Nájomca je povinný hradiť náklady za energie a služby spojené s užívaním nebytového priestoru, a to na základe faktúr vystavených Mestom Trenčín, ktoré budú splatné v termínoch na faktúrach uvedených.

Článok 6 Práva a povinnosti zmluvných strán

1/ Nájomca je oprávnený užívať prenajatý nebytový priestor len na dohodnutý účel nájmu.

2/ Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu.

3/ Nájomca je povinný zabezpečiť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona o prevádzkovaní vyhradených technických zariadení na vlastné náklady.

4/ Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu akékoľvek zmeny týkajúce sa najmä jeho obchodného mena, právnej formy, sídla spoločnosti a predmetu činnosti.

5/ Nájomca je povinný starať sa o prenajatý priestor so starostlivosťou riadneho hospodára a po ukončení užívania ich odovzdať prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom spôsobu užívania a opotrebovania.

6/ Nájomca je povinný oznámiť bez zbytočného odkladu prenajímateľovi všetky zmeny, ktoré nastali v a na predmete nájmu, a to jednak zavinením nájomcu, ako aj bez jeho vplyvu a vôle a súčasne je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv (zatekanie, poškodenie omietky, poškodené okná, dvere a pod.), ktoré má prenajímateľ vykonať a umožniť ich vykonanie, inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.

7/ Nájomca zodpovedá prenajímateľovi za prípadné škody spôsobené v dôsledku neodborného užívania, poškodzovania alebo v dôsledku nedodržania požiaro-bezpečnostných predpisov. Vznik požiaru, havárie, poruchy alebo inej udalosti v prenajatom priestore je nájomca povinný neodkladne oznámiť prenajímateľovi a v zmysle všeobecne platných predpisov vykonať ohlasovaciu povinnosť.

8/ Nájomca zodpovedá za zničenie, odcudzenie a za akékoľvek znehodnotenie vecí, ktoré sa nachádzajú v prenajatom priestore. Tým nie je dotknutá iná zákonná zodpovednosť nájomca alebo prenajímateľa.

9/ Prenajímateľ nezodpovedá za akékoľvek škody na vnesených veciach a nie je povinný uzatvárať v tomto zmysle žiadne poisťovacie zmluvy.

10/ Nájomca sa zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi škodu, ktorú mu spôsobí, alebo ktorú spôsobia osoby, ktoré vstúpili do prenajatého priestoru, ktorý nájomca užíva na základe nájomnej zmluvy.

11/ Nájomca je oprávnený realizovať v objekte zmeny, resp. zásahy (priečky, dvere, zabratie priestorov dvora a pod.), ako aj rekonštrukcie a údržbu väčšieho rozsahu len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa a po predložení príslušnej dokumentácie a finančného rozpočtu.

12/ Úpravy a údržbu, ktorú je povinný vykonávať prenajímateľ, môže realizovať i nájomca, ale iba v rozsahu, aký bude uvedený v písomnej dohode uzatvorenej pred začatím prác.

13/ Bežnú údržbu a opravy súvisiace s užívaním priestorov, upratovanie prenajatých prevádzkových priestorov, si zabezpečuje nájomca na vlastné náklady.

14/ Nájomca sa zaväzuje v predmete zmluvy dodržiavať pre zamestnancov a osoby zdržujúce sa v prenajatých priestoroch nájomcu bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v zmysle zák. č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, ochranu pred požiarom v zmysle zák. č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov, vyhlášku Ministerstva vnútra SR č. 121/2002 Z.z. o požiarnej prevencii v plnom znení a civilnú ochranu v zmysle zák. č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť vypracovanie požadovanej dokumentácie v zmysle vyššie uvedených platných právnych predpisov. Nájomca sa zaväzuje vykonávať kontrolu v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami, tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými, a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia a vyhlášky č. 605/2007 Z.z. o vykonaní kontroly protipožiarnej bezpečnosti elektrického zariadenia.

15/ Nájomca je povinný umožniť vstup pracovníkom prenajímateľa na kontrolu prenajatého priestoru.

16/ Prípadnú reklamu treba riešiť po odsúhlasení prenajímateľa s Útvorom architektúry a územného plánovania a Útvorom životného prostredia a dopravy MsÚ Trenčín.

17/ Prenajímateľ nie je povinný v prípade skončenia nájmu akýmkoľvek spôsobom poskytnúť nájomcovi náhradné priestory.

18/ V prípade skončenia nájmu akýmkoľvek spôsobom je nájomca povinný vypratať nebytový priestor bezodplatne, t.j. na vlastné náklady.

19/ Prenajímateľ je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by rušil nájomcu pri užívaní prenajatého nebytového priestoru (okrem stavebných a rekonštrukčných prác v objekte krytej plavárne) v zmysle prevádzkového poriadku.

20/ Prenajímateľ je povinný zabezpečiť odborné prehliadky – revízie na spoločných častiach a zariadeniach (výťah, bleskozvody, plyn, električka, tlak, tepelno-technické zariadenie...), mimo prenajatých priestorov, tie si zabezpečuje na vlastné náklady nájomca.

21/ Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť poistenie objektu, v ktorom sa nachádzajú aj nebytové priestory čl. 2 tejto zmluvy, na riziko živelnej udalosti.

Článok 7 **Kľúčový režim**

1/ Nájomca odovzdá prenajímateľovi kópie všetkých kľúčov od jednotlivých miestností v prenajatých nebytových priestoroch nájomcu spoločne v zalepenej obálke, ktorú smie prenajímateľ použiť a vstúpiť do priestorov jednotlivých miestností bez súhlasu nájomcu len v prípade vzniku hrozby alebo vzniku škody. Použitie náhradných kľúčov v zalepenej obálke so spoločnými podpismi zástupcov oboch zmluvných strán, prenajímateľ oznámi nájomcovi bez zbytočného odkladu.

2/ výmenu zámkov je nájomca povinný oznámiť bez zbytočného odkladu a zároveň poskytnúť prenajímateľovi rezervný kľúč na účely uvedené v bode 1 tohto článku.

3/ Prenajímateľ poskytne nájomcovi kľúč od hlavného vstupu do objektu krytej plavárne a od zadnej brány do areálu krytej plavárne (pre zabezpečenie vysýpania odpadu).

Článok 8 **Skončenie nájmu**

1/ Nájom nebytových priestorov zaniká:

- a/ uplynutím doby, na ktorú bola nájomná zmluva uzatvorená
- b/ dohodou zmluvných strán

2/ V prípade neplatenia nájomného v lehote splatnosti si prenajímateľ vyhradzuje právo od tejto zmluvy odstúpiť.

Článok 9 **Záverečné ustanovenia**

1/ Táto nájomná zmluva je platná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

2/ Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto zmluve možno vykonať len písomnou dohodou, formou dodatku k zmluve, ktorý musí byť podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.

3/ Táto zmluva bola vyhotovená v 6-tich právne rovnocenných exemplároch.

4/ Právne vzťahy týkajúce sa tejto zmluvy sa riadia zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a Občianskym zákonníkom (zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov).

